



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—A person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබවු වස්තූන් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරල්තුන කිසිකම හැටියකට කතාකිරීමට හෝ යොමු වීමට ඉඩ ඇත. ඔහුට බඩුවක් සමඟින් වෙත යාමට සහතිකයක් ලබා දීමට හෝ යොමු වීමට ඉඩ ඇත. සැඟවීම් හිරකාරයින් අල්ලීමට හැකි හිරවෙලිලල ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරල්තුනට ඉල්ලිය හැකි.

ඉන්දියානු ජාතිකයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබවු වස්තූන් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරල්තුන කිසිකම හැටියකට කතාකිරීමට හෝ යොමු වීමට ඉඩ ඇත. ඔහුට බඩුවක් සමඟින් වෙත යාමට සහතිකයක් ලබා දීමට හෝ යොමු වීමට ඉඩ ඇත. සැඟවීම් හිරකාරයින් අල්ලීමට හැකි හිරවෙලිලල ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරල්තුනට ඉල්ලිය හැකි.

ACCUSED PERSONS WANTED.

HISSELLA KANKANAMALAGE JOSIA; charged with highway robbery at Padukka on January 4, 1902; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cooly in plumbago pits; age, 20 years; height, 5 ft. 3 in.; make, stout; complexion, dark brown; nose, straight; mouth, large; eyes, brown and large; hair, black and cropped; has a mark on the head and sores on both the legs; birthplace, Padukka in Meda patin, Hewagam korale; general residence, Dambara in Rayigam korale; haunts Kandapitiya, Millawa, Kotigamgoda in Rayigam korale; is single; keeps as mistress Podi Noni, daughter of Mapatunage Nicholas Appu of Padukka; mother, Veragalage Yasohami; friends, Sembukuttiachchige Carolis, Mapatunage Davith Singho, Kudabalage Suddappu, all of Padukka; is well known to Mapatunage Podi Appu of Kotigamgoda, John Singho of Gorokgoda, and Brampy of Millawa. The Police Magistrate of Avisawella has issued warrant No. 6,961 for his arrest.

KADERSA; charged with theft at Second Cross street, Pettah, on March 11, 1902; is a Moor; religion, Moham-medan; occupation, servant; age, 14 years; height, about 5 ft.; make, ordinary; complexion, dark brown; teeth, wellset; eyes, black and oval; hair, shaved; has a scar on one of his legs; birthplace, India; general residence, Second Cross street, Pettah; is single; is well known to Slayman Kangany of the Wharf. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 74,802 for his arrest.

LOST, STOLEN, OR STRAYED.

STOLEN.

ON March 3, 1902, from the kitchen verandah at 3rd Division, Maradana: 3 yellow hens, 1 red and black cockbird. Owner, Dr. Joseph D'Silva, M.B., C.M., 3rd Division, Maradana.

On March 10, 1902, from a house at Brownlow bazaar, Maskeliya: 1 white cloth, 1 blue cloth, 1 red silk cloth, 1 blue handkerchief, 1 brass chaty, 1 brass chembu, 1 brass tattu, 1 silver chain, the chembu and the tattu has the letters *sr. Qsr.* on them. Owner, A. Sokkalingam, Brownlow bazaar, Maskeliya.

On March 16, 1902, from a dwelling-house at Union place, Slave Island: 5 silver coat buttons, value Rs. 5; 1 gold necktie ring set with three pearls, Jaffna filigree work, with elephant hair, value Rs. 20; 1 briarwood pipe with case marked "S. L. Y." value Rs. 10; 2 silver brooches (one set with a yellow cairngorm stone and the other set with three yellow cairngorm stones), value Rs. 75; 1 pair gold pinz-nez, value Rs. 15; 1 pair nickel frame spectacles in case, Colombo Apothecaries' Company, value Rs. 10; 1 pair silver shirt links, value Rs. 2. Owner, Mr. S. D. Young, Enderly, Union place, Slave Island.

On March 17, 1902, from the fowl-house at Jail road, Borella: 3 pairs black English fowls, 2 pairs white English fowls, 2 different coloured common fowls. Owner, J. W. Amrasekera, Jail road, Borella.

On March 17, 1902, from the outer verandah at Lascreeen street, Kotahena: 1 black hen, 1 yellow hen, 1 waduga fowl. Owner, Ana Abboo, Lascreeen street, Kotahena.

On March 17, 1902, from a house at Fruithill: 1 black hen, 2 red hens, 1 white cockbird, 1 yellow cockbird. Owner, J. Thomas, Fruithill, Hatton.

STRAYED.

On March 17, 1902, between Wewahena estate and Pundalu-oya: a white fox-terrier dog with black spots over the body and face, has two tan spots near the eyes, 5 years old, answers to the name "Puppy." Owner, Mr. George H. Hughes, Wewahena estate, Pundalu-oya.

UNCLAIMED PROPERTY FOUND.

ON March 17, 1902, near the toll-bar at Rikiligasgoda, Maturata: a Caddle. The owner can have the same on application to Mr. F. Wijesooriya, Inquirer into Crime, Rikiligasgoda, Maturata.

களிலும் புண்களுமுண்டு; பிறந்திடும்-ஏவாகம்கோறனைக்குச்சேர்ந்த மீதப்பத்திலிருக்கும் படுக்க; பொது யிருப்பிடம்-ரூயி-ம்கோறனைக்குச்சேர்ந்த தம்பறை; ஊசாமிடங்கள்-ரூயிகம்கோறனையிலிருக்கும் கண்டளப் பிட்டியர்; மிலாவ, கொட்டிலகம்கொடை; விவாகம்செய்யாதவன்; படுக்க என்னுமிடத்திலிருக்கும் மாப்புத் துறிக் கிக்கலசையுபுவின் மகன்-பொடிநோருவை வைப்பாட்டியாக வைத்திருக்கிறான்; வறக்கலக்கே யசோ கரமி என்பவன் இவனுக்குத் தாய்; இவன் சிறேசுதர் செம்புக்குட்டி ஆச்சிகே கரேலில்; மாப்பத்துக்கே தாவீச்சின்கோ; குடப்பலக்கே சட்டப்பு இவர்களெல்லாரும் படுக்க என்னுமிடத்திலிருப்பவர்கள்; கொட்டிக் கமக்கொடையிலிருக்கும் மாப்பத்துக்கை பொடி அப்பு என்பவனுக்கும், கொறக்கொடையிலிருக்கும் யோன் சிக்கோ என்பவனுக்கும், மில்லாவையிலிருக்கும் பிரம்பி என்பவனுக்கும் இவனை நல்லாயத் தெரியும். அவிசா வலைப் பொலில் நீதவான் இவனைப் பிடிக்கும்படி ககககம் நொம்பர் விருந்து விட்டிருக்கிறார்.

கதிரேசர்; கக0உ ம் ஆண்டு பங்குனிமீ கக ந் உ, பிறக்கோட்டை இரண்டாம் குறுக்குத்தெருவில் களவாண்டதாகக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; சேரனகன்; மகமது சமயி; தொழில்-வேலைக்காரன்; வயசு-கச; உயரம்-ஏறக்குறைய 6 அடி; சாதாரணமான பருப்பம்; நிறம்-கறுவல்; நெரிய பற்கள்; கறுத்த முட்டைவடி வமுள்ள கண்; தலைமயிர்-சவரம்பண்ணப்பட்டிருக்கிறது; கால்கள் ஒன்றில் ஓர் அடையாள மிருக்கிறது; பிறந்தவிடம்-இந்தியா; சாதாரணமாக வசிக்குமிடம்-பிறக்கோட்டை இரண்டாம் குறுக்குத்தெரு; விவாகஞ் செய்யாதவன்; உவாவிலிருக்கும் சிலேயிமன் கண்காணிக்கு இவனை நல்லாயத் தெரியும். கொழும்பு பொலில் நீதவான் இவனைப் பிடிக்கும்படி எசுஅ0உ ம் இலக்க விருந்து விட்டிருக்கிறார்.

களவுபோனது, காணாமற் போனது, அலகது அலைந்துபோனது.

களவுபோனது.

கக0உ ம் ஆண்டு பங்குனிமீ கக ந் உ, மரதான மூன்றாம் டிவிசனிலிருக்கும் ஒரு வீட்டின் சூசினிவிருந் தையிலிருந்து: மூன்று மஞ்சல் பேடுகள், ஒரு கரடுசிகப்புச் சாவல், சொந்தக்காரன், டக்டர் யோசெப்பு டி. சில்வா, எம். பி., டி. எம், கூ-ம் டிவிசன், மரதான.

கக0உ ம் ஆண்டு பங்குனிமீ கக ந் உ, மல்கலையாவிலிருக்கும் விதன்லோ கடைத்தெருவில் இருக்கும் ஒரு வீட்டிலிருந்து: வெள்ளைச் சேலை 2, நீலச் சேலை 2, சிவத்தப் பட்டுச் சேலை 2, நீலக் கைத்தண்டு 2, பித்தா னைச் சட்டி 2, பித்தானைச் செம்பு 2, பித்தானைத் தட்டம் 2, வெள்ளிச் சங்கிலி 2, எ. சொ. என்ற எழுத்துகள் செம்பிலும் தட்டத்திலும் வெட்டப்பட்டிருக்கின்றது. சொந்தக்காரன், அ. சொக்கலிங்கம், பிறவுன்லோ பெ சார், மல்கலையா.

கக0உ ம் ஆண்டு பங்குனிமீ கக ந் உ, சிலேவயிலன் யூனியன் பிளேஸ் என்னுமிடத்தில் குடியிருக்கும் ஓர் வீட்டிலிருந்து: கோற்று வெள்ளித் தெறிகள் 6, ஐந்து ரூபாய் விலைமதிக்கப்பட்டவைகள், 20 ரூபாய் விலை மதிக்கப்பட்ட யாட்பாண ஆணமயிர் அருமடி வேலைசெய்யப்பட்டு மூன்று முத்துகள் இணைக்கப்பட்ட ஓர் தங்க றை (tie) மோதிரம், S. L. Y. என்ற அடையாளம்பண்ணப்பட்ட கூட்டுடன் ஒரு பிறையர் உலூட்சு சுங்கரல், வெள்ளி புரேச்சுகள் 2, இவைகளிலொன்றுக்கு 2 மஞ்சல் கல்லும், மற்றதற்கு மூன்று மஞ்சல் கல்லும் பதிக்க ப்பட்டிருக்கின்றது, இவைகளின் விலை ரூபாய் 80, கடு ரூபா விலைமதிக்கப்பட்ட ஒரு சோடு தங்க பிரசுசுகெஸ் கண்ணாடி, 20 ரூபா விலைமதிக்கப்பட்ட ஒரு நிக்கல் கண்ணாடி 2 தில் கூட்டிலே Colombo Apothecaries' Company என்ற பெயர் எழுதப்பட்டிருக்கின்றது, 2 ரூபா விலைமதிக்கப்பட்ட ஒரு சோடு வெள்ளிக் கமிசைக் கைத் தெறிகள். சொந்தக்காரன், மெஸ் எஸ். டி. இயன்ன் எண்டேனி, யூனியன் பிளேஸ், சிலேவயிலன்.

கக0உ ம் ஆண்டு பங்குனிமீ கக ந் உ, பொறனை மறியல் வீட்டுத் தெருவில் இருக்கும் கோழி வீட்டிலிருந் து: மூன்று சோடு கறுத்த இங்கிலிஷ் கோழிகள், இரண்டு சோடு வெள்ளை இங்கிலிஷ் கோழிகள், இரண்டு பலநிற ஊர்ச் கோழிகள். சொந்தக்காரன், ஜே. டப்பிள்யு. அமரசேகர, மறியல்வீட்டுத் தெரு, பொறனை.

கக0உ ம் ஆண்டு பங்குனிமீ கக ந் உ, கொட்டாஞ்சேனை காஸ்கொறின் தெருவில் ஒரு வீட்டின் வெளி விருந்தையிலிருந்து: ஒரு கறுத்த பேடு, ஒரு மஞ்சல்ப்பேடு, வடுகக்கோழி ஒன்று. சொந்தக்காரன், அன்னா அப்பு, காஸ்கொறின்வீதி, கொட்டாஞ்சேனை.

கக0உ ம் ஆண்டு பங்குனிமீ கக ந் உ, புறாட்கில் என்னுமிடத்தில் ஒரு வீட்டிலிருந்து: கறுத்த பேடு ஒன்று, சிவத்தப் பேடுகள் இரண்டு, வெள்ளைச் சாவல் ஒன்று, மஞ்சல் சாவல் ஒன்று. சொந்தக்காரன், ஜே. தொமாஸ், புறாட்கில், தொப்பிதோட்டம்.

அலைந்துபோனது.

கக0உ ம் ஆண்டு பங்குனிமீ கக ந் உ, உவகேகைத் தோட்டத்தக்கும் புண்டலுயாவுக்கு மிடையிலே: ஒரு வெள்ளை பொக்கலெறியர் நாய், மேலிலும் முகத்திலும் கறுத்தப் புள்ளிகளுண்டு, கண்களுக்குக்கிட் ட இரண்டு மஞ்சல் புள்ளிகளுமுண்டு, வயசு-6, பெயர் பப்பி. சொந்தக்காரன், மென்சோர்ட்டு எச். சூஸ், உவகேகைத் தோட்டம், புண்டலுயா.

உரித்தில்லாத ஆதனம் நாணப்பட்டது.

கக0உ ம் ஆண்டு பங்குனிமீ கக ந் உ, மற்றுட்ட நிக்கிலிக்காஸ்கொடை ஆயத்துக்குக்கிட்ட: ஏற குதிக. யுடுப்பு ஒன்று. சொந்தக்காரன், மட்டுருட்ட, நிக்கிலிக்காஸ்கொடையில் குற்றங்கள் விசாரிப்பவராகிய மெஸ் எப். உவிசேயகுறிய என்பவரிடத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

Police Office,
Colombo, March 24, 1902.

O. L. TRANCHELL,
for L. E. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.